

Tél. + 41 32 933 60 00
Fax + 41 32 933 60 01

B
BERGEON
Depuis 1791

www.bergeon.ch
info@bergeon.ch

Support pratique pour cadrans de tous types

Nouvelle exécution.

En matière synthétique.
Ø 50 mm. $\varnothing$ 8 mm.

Grâce aux très nombreux trous
du support chaque pied de cadran
trouve son emplacement sans
difficulté.

Praktischer Träger für Zifferblätter aller Typen

Neue Ausführung.

Aus synthetischem Material.
Ø 50 mm. $\varnothing$ 8 mm.

Die sehr viele kleine Löcher
ermöglicht die Zifferblätterfüsse
immer und einfach ihr Platz
zu finden.

Practical base for all types of dialplates

New execution.

In synthetic material.
Ø 50 mm. $\varnothing$ 8 mm.

The many small holes allow
an easy and simple positioning
of the dialfeet.

Zócalo para esferas de todos tipos

Nueva ejecución.

Materia sintética.
Ø 50 mm. $\varnothing$ 8 mm.

Por la gran cantidad de agujeros
los pies de la esfera se ubican
con mucha facilidad.



No 7153

60 gr.

Pce Fr.

Coussin d'emboîtement "Grand modèle"

Avec une bague synthétique.

Feutre creusé au centre et
recouvert de stamoïd ne rayant
pas les verres et les boîtes de
montres.

Muni d'un film antidérapant.
Hauteur: 15 mm.

Einschalungskissen "Großes Modell"

Mit einem synthetischer Ring eingefasst.

Filz in der Mitte ausgehöhlt und
mit Stamoïd bedeckt, dass die
Gläser und Gehäuse nicht verkratzt.

Mit rutschfester Beschichtung
versehen.

Höhe: 15 mm.

Casing cushion "Large size"

With a synthetic ring.

Central hollowed felt covered,
with stamoïd, non-scratching the
crystals and the cases.

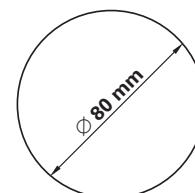
Provided with nonskid coating.
Height: 15 mm.

Almohadilla apoya relojes "Gran modelo"

Acabado con aro sintético.

Filtro ahuecado en el centro y
recubierto de material suave
stamoïd que no raya los cristales
y las cajas.

Proveído de película antideslizante.
Altura: 15 mm



No

gr.

Pce Fr. / 100

Pce Fr. / 10

Pce Fr.

5394-PG

45



Stamoïd de remplacement - Ersatzstamoïd
Stamoïd only - Stamoïd de reemplazo

No 5394-A-G

2 gr.

Pce Fr./10

Pce Fr.

Felt de remplacement - Ersatzfilz
Felt only - Filtro de reemplazo

No 5394-PG-F

2 gr.

Pce Fr./10

Pce Fr.



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3

Coussin d'emboîtement

Nouveau posage muni d'une matière souple, antidérapante, sur les deux faces et ne laissant pas de trace.

Livré avec la rondelle No 5393-P40.

Lavable à l'eau savonneuse ou à l'aide des lingettes Bergeon réf. 7040.

Einschalungskissen

Neuer Typ von Halter ausgestattet mit weiches, doppelseitiges rutschfestes Material das keine Spuren hinterlässt.

Geliefert mit Scheibe Nr 5393-P40.

Einfach waschbar mit Seifenwasser oder mit den Reinigungstücher Bergeon Ref. 7040.

Casing cushion

New type of holder with soft, non-slip material on both sides leaving no marks.

Supplied with washer No 5393-P40.

Washable with soapy water or by using the Bergeon 7040 wipers.

Almohadilla apoya relojes

Nuevo tipo de soporte equipado bilateral de un material blando, antideslizante que no deja marcas ni huellas.

Entregado con arandela No 5393-P40.

Lavable simplemente con agua y jabón o con las toallitas Bergeon ref. 7040.



COUSSIN GRIP
SWISS MADE



Mode d'emploi vidéo disponible
Videanleitung verfügbar
Video instructions available
Instrucciones video disponibles



Ø 55 mm	No 5393-55	99 gr.	Pce Fr.
Ø 75 mm	No 5393-75	153 gr.	Pce Fr.

**Rondelle de compensation**

Rondelle pour compenser le dépassement des cornes lors de l'appui du fond de boîte sur le coussin.

Ausgleichsscheibe

Scheibe zum Ausgleichen der Überschreitung der Hörner beim Drücken des Gehäusebodens auf dem Kissen.

Compensation washer

Washer to compensate exceeding of the horns while pushing the case back on the cushion.

Arandela de compensación

Arandela para compensar el desborde de los cuernos cuando se presiona el fondo del reloj en la almohadilla.

Ø 40 mm	No 5393-P40	6 gr.	Pce Fr.
---------	--------------------	-------	---------

Coussin d'emboîtement en gel

Souple et ne raye pas les pièces. Epouse la forme de boîtes de différentes géométries.

Einschalungskissen aus Gel

Weich und zerkratzt die Teile nicht. Nimmt die Form von unterschiedlichen Gehäusen an.

Casing cushion in gel

Soft and will not scratch the parts. Match the shape of watchcases with different geometries.

Almohadilla apoya relojes en gel

Blando para no dañar las partes. Sigue la forma de cajas de diferentes geometrías.

COUSSIN GEL



Ø 55 mm	No 5395-55	60 gr.	Pce Fr.
Ø 75 mm	No 5395-75	107 gr.	Pce Fr.